ENGLISH



Safety Terms

- I will comply with all safety related instructions
- I understand that I can be excluded from participation in the Giant Rope Swing and/or Fox for safety reasons.
- I am aware that by undertaking the Giant Rope Swing and/or Fox that there is an element of risk which may damage property, cause serious injury or death and may traumatise friends and family watching.
- To the extent permitted by law, all liability on Shotover Canyon Swing Ltd is excluded. This exclusion is subject to any rights of remedies provided by the Consumer Guarantees Act 1993.
- I acknowledge that the Giant Rope Swing and/or Fox may endanger my health, cause discomfort or worsen any pre-existing medical conditions.

General Terms and Conditions

- Privacy Your personal information is collected to screen your suitability for safe participation in a Giant Rope Swing and/or Fox, you can access it when you wish to. All information is securely stored and will not be passed onto a third party.
- First Aid You will also consent to receive any medical attention that Shotover Canyon Swing Ltd considers necessary or desirable in the case of apparent injury, accident or illness from doing the activity, however this does not mean that Shotover Canyon Swing Ltd must arrange medical attention for you.
- Promotional Material Any photographs, films, sound or other recordings of me participating in the activity, can be used without my prior consent at the discretion of Shotover Canyon Swing Ltd.
- We are anti-spammers We will send you a thank you email and to ensure we keep delivering great service and an awesome product, we may request your participation in a customer satisfaction survey.

Please empty your pockets and remove any loose items. Please let us know if you have any medical conditions like:

- High blood pressure
- Heart conditions
- Head, neck or back injury
- Neurological disorder
- Epilepsy
- Previous dislocations
- Artificial limbs
- Asthma
- Pregnancy
- Eye conditions

JAPANESE



安全規則 Safety Terms

私は全ての安全対策の指示に従います」、will comply with all safety related instructions

安全上の為、私はすでに他のお客様がジャイアントロープスウィング又はフォックスをされている際、もしくは準備中に近づきません。

I understand that I can be excluded from participation in the Giant Rope Swing and/or Fox for safety reasons.

私は友人、家族が見ている前でジャイアントロープスウィング又はフォックスをする事で、自分の所持品の損傷や、深刻な怪我または死亡事故につながる恐れがあることを承知しています。

I am aware that by undertaking the Giant Rope Swing and/or Fox that there is an element of risk which may damage property, cause serious injury or death and may traumatise friends and family watching.

前記のような事故が発生した場合、弊社は法律によりこれらの責任を負う義務が除外されます。この除外措置は 1993年の消費者保障法によりお客様が治療が必要な場合も対称となります。

To the extent permitted by law, all liability on Shotover Canyon Swing Ltd is excluded. This exclusion is subject to any rights of remedies provided by the Consumer Guarantees Act 1993.

私はジャイアントロープスウィング又はフォックスを行う事により、自身の健康に悪影響を及ぼし、持病を悪化させる可能性があることを承知しています。 acknowledge that the Giant Rope Swing and/or Fox may endanger my health, cause discomfort or worsen any pre-existing medical conditions.

General Terms and Conditions

プライバシー Privacy

ジャイアントロープスウィング又はフォックスを参加される際、安全上の為に収集した個人情報は、お客様ご自身でいっても弊社のウェブ上でアクセスできます。また、全ての個人情報は安全に保存し、3番に渡ることはありません。

Your personal information is collected to screen your suitability for safe participation in a Giant Rope Swing and/or Fox, you can access it when you wish to. All information is securely stored and will not be passed onto a third party

応急措置 First Aid

\お客様は弊社のアクティビティ中に発生した怪我、事故または疾病に対し応急措置を受ける事ができますが、これは あくまでも応急措置であり弊社が医療行為を行うものではありません。

You will also consent to receive any medical attention that Shotover Canyon Swing Ltd considers necessary or desirable in the case of apparent injury, accident or illness from doing the activity, however this does not mean that Shotover Canyon Swing Ltd must arrange medical attention for you

広告素材として Promotional Material

アクティビティに参加される際に撮影した写真、映像、音声は弊社の自主裁量によりお客様の許可を得ない状態で広告として使用する場合があります。

Any photographs, films, sound or other recordings of me participating in the activity, can be used without my prior consent at the discretion of Shotover Canyon Swing Ltd

迷惑メールを送りません We are anti-spammers

弊社より感謝のメールと共に、今後も、より充実したサービス、より楽しめるアクティビティを提供する為にアンケートのご協力をお願いすることがあります。

We will send you a thank you email and to ensure we keep delivering great service and an awesome product, we may request your participation in a customer satisfaction survey



ポケットの中にある全ての所持品は取り出し、ポケット内は空にして下さい。

Please empty your pockets and remove any loose items

以下の症状がある場合は申告して下さい。

Please let us know if you have any medical conditions like:

高血圧 High blood pressure

心臓の調子が悪い Heart conditions

頭部、首または腰の怪我 Head, neck or back injury

神経障害 Neurological disorder

てんかん Epilepsy

以前、脱臼した事がある Previous dislocations

義肢 Artificial limbs

ぜんぞく Asthma

妊娠中 Pregnancy

目の調子が悪い Eye conditions